

## HECHOS DESTACADOS DE LA CDP 11 Y LA CDP/RDP 1: MARTES 29 DE NOVIEMBRE DE 2005

El martes, los delegados se reunieron en sesiones plenarios del Órgano Subsidiario de Implementación (OSI) y del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (OSACT) y en grupos de contacto. El OSI consideró el mecanismo financiero y otras cuestiones financieras, administrativas e institucionales, así como la creación de capacidades en el marco de la CMNUCC y el Protocolo de Kioto, y la implementación del Artículo 4.8 y 4.9 (efectos adversos) de la CMNUCC. El OSACT discutió la investigación y observación sistemática, la cooperación con las organizaciones relevantes, cuestiones metodológicas en el marco del Protocolo de Kioto y la transferencia de tecnologías. Los grupos de contacto también comenzaron su trabajo reuniéndose a la noche para discutir sobre el mecanismo financiero, la mitigación, la adaptación y las comunicaciones del Anexo I.

### OSI

**MECANISMO FINANCIERO (CMNUCC): Fondo Especial para el Cambio Climático:** El martes por la mañana, Philip Weech, de la Secretaría, señaló que las discusiones sobre la operativización del FECC avanzarán en base al proyecto de texto del Anexo I del informe sobre el OSI 22 (FCCC/SBI/2005/10).

**Informe del FMAM para la CdP:** Richard Hosier, del FMAM, sintetizó el informe del FMAM para la CdP (FCCC/SBI/2005/3). Al comentar sobre los asuntos financieros, Filipinas, por el G-77/CHINA, subrayó "graves preocupaciones" sobre asuntos relacionados con el mecanismo financiero y preguntó si el Consejo del FMAM tenía el mandato de decidir que el Banco Mundial será el fiduciario del Fondo de Adaptación, o si el Banco Mundial consecuentemente tiene la autoridad de establecer un Fondo Fiduciario de Múltiples Donantes para el pago de los fondos. También expresó su preocupación porque el nuevo Marco de Asignación de Recursos (MAR) del FMAM no mejorará la transparencia y será más difícil operativizar el Fondo para la Adaptación. Y dijo que los requisitos de cofinanciamiento constituyen una barrera para que los PDMs y los PEIDs no accedan a los fondos. APEI, con otros, agregó que el Fondo para la Adaptación debe ser administrado por la CdP en lugar de por el FMAM/Banco Mundial. BANGLADESH dijo que de ser la CdP, y no sólo el Consejo del FMAM, quien defina la asignación de del Fondo para los PDM. JAPON, con la oposición de TANZANIA, URUGUAY y otros, dijo que cualquier discusión sobre creación de capacidades relacionada con el informe del FMAM debe ser incluida en el ítem de agenda sobre mecanismo financiero en lugar de en el ítem sobre creación de capacidades relacionado con la Convención.

**Implementación de la Decisión 5/CP.8:** En relación con la implementación de la decisión 5/CP.8 (necesidades de inversión de los países en vías de desarrollo), la Secretaría presentó un documento con información sobre las necesidades de inversión que tienen los países en vías de desarrollo para poder cumplir los compromisos asumidos en el marco de la CMNUCC (FCCC/SBI/2005/INF.7). El G-77/CHINA dijo que esta información debe ser utilizada para lograr una revisión justa y equilibrada del mecanismo financiero de la Convención. Se estableció un grupo de contacto sobre mecanismo financiero.

**CREACIÓN DE CAPACIDADES EN EL MARCO DE LA CMNUCC:** La cuestión de la creación de capacidades en el marco de la Convención fue derivada a un grupo de contacto.

**ARTÍCULO 4.8 Y 4.9 (EFECTOS ADVERSOS) DE LA CMNUCC: Programa de Trabajo de Buenos Aires sobre Adaptación y Medidas de Respuesta:** Los delegados discutieron la implementación del Artículo 4.8 y 4.9 de la CMNUCC y ARABIA SAUDITA y otros destacaron el valor de los talleres y reuniones de expertos sobre medidas de respuesta y diversificación económica. TUVALU, con la oposición de EE.UU., dijo que la adaptación y las medidas de respuesta deben mantenerse separadas. Las Partes decidieron seguir el cronograma para las reuniones de expertos e informes establecido en la decisión 1/CP.10.

**Países Menos Desarrollados:** Paul Desanker (Malawi) informó a los delegados acerca del trabajo del Grupo de Expertos de los PMDs y los avances con los Programas Nacionales de Acción de Adaptación (PNAAs). Se estableció un grupo de contacto.

### ASUNTOS ADMINISTRATIVOS, FINANCIEROS E INSTITUCIONALES: Cuestiones de Presupuesto:

Las Partes decidieron que la Secretaría, en consulta con las Partes interesadas, hará un proyecto de conclusiones sobre el desempeño del presupuesto para el bienio 2004-2005. En relación con el presupuesto de programa para 2006-2007, las Partes decidieron tomar nota de las revisiones del programa de trabajo de la Secretaría (FCCC/SBI/2005/INF.6).

**Vínculos Institucionales:** Masao Nakayama (Micronesia) presidirá un grupo de contacto para preparar un proyecto de decisión sobre la continuación del vínculo institucional entre la Secretaría y la ONU.

**Privilegios e Inmidades:** El grupo de contacto presidido por Nakayama también hará un proyecto de decisión sobre privilegios e inmidades para individuos que actúan en órganos establecidos en el marco del Protocolo de Kioto.

**REVISIÓN DE LA SECRETARÍA:** Las Partes decidieron que las conclusiones sobre orientación para la Secretaría serán preparadas por la Secretaría en consulta con las Partes interesadas.

**MECANISMO FINANCIERO (PROTOCOLO DE KIOTO): Fondo para la Adaptación:** El G-77/CHINA enfatizó que para los países en vías de desarrollo, tener al FMAM y al Banco Mundial actuando como fiduciario no será la mejor opción para el manejo del Fondo. TUVALU y BANGLADESH pidieron que Fondo se concentre en proyectos concretos, y dijeron que la CdP/RdP debe ejercer su autoridad en la administración del Fondo. CANADA dijo que el Fondo servirá como un catalizador para impulsar otros recursos.

**Orientación para el FMAM:** Luego de los comentarios introductorios de la Secretaría, los delegados acordaron formar un grupo de contacto que hará proyectos de decisiones de la CdP/RdP sobre orientación al FMAM y sobre el Fondo para la Adaptación. La cuestión será tratada por un grupo de contacto sobre el mecanismo financiero.

**Creación de Capacidades en el marco del Protocolo:** El Coordinador del OSI, Janos Pasztor, presentó este ítem (FCCC/SBI/2005/Misc.3 y Add.1). JAPON acentuó la creación de capacidades como una herramienta para crear ambientes apropiados para la Implementación Conjunta y el MDL.

**OSACT**

El Presidente Benrageb informó al OSACT acerca de las consultas relacionadas con la agenda, y señaló la falta de acuerdo sobre un ítem vinculado con los PEIDs. Y agregó que el informe del PICC sobre captura y almacenamiento de dióxido de carbono será considerado en el marco del ítem de la agenda sobre cooperación con las organizaciones relevantes.

**INVESTIGACIÓN Y OBSERVACIÓN SISTEMÁTICA:**

Los delegados escucharon los informes sobre el Sistema Mundial de Observación de Clima (SMOC), el Sistema Mundial de Observación Terrestre (SMOT), el Comité sobre los Satélites de Observación de la Tierra (CSOT) y la colaboración entre CSOT, SMOC y el Sistema de Sistemas Mundiales de Observación de la Tierra (SSMOT). Muchos delegados recibieron con agrado estos informes y acentuaron la colaboración entre SMOC y SSMOT. BANGLADESH, JAPON y CHINA destacaron el intercambio y uso de datos. UGANDA destacó la necesidad de tratar las lagunas de información, particularmente en África. CHINA y PANAMA hicieron hincapié en la capacidad regional. Stefan Rösner (Alemania) y Philip Gwage (Uganda) copresidirán un grupo de contacto.

**COOPERACIÓN CON OTRAS ORGANIZACIONES:** El coordinador del OSACT, Halldor Thorgeirsson, informó sobre el Grupo de Acción Conjunta y su consideración de un documento sobre la mejora de la cooperación entre las Convenciones de Río (Cambio Climático, Diversidad Biológica y Desertificación). También describió las actividades importantes de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, incluyendo su foco en la energía, la atmósfera y el cambio climático para el período 2006-2007.

Luego los delegados recibieron una síntesis sobre cooperación y vínculos por parte de representantes de importantes organizaciones internacionales. Peter Bridgewater, de la Convención Ramsar sobre Humedales, acentuó la influencia del manejo de humedales sobre el cambio climático. Renate Christ, del PICC, describió el trabajo actual del PICC y enfatizó la necesidad de una nueva emisión de escenarios disponibles para impacto, vulnerabilidad, adaptación y evaluaciones de mitigación.

Dieter Schoene, de la Organización de las NU para la Alimentación y la Agricultura (FAO), hizo hincapié en sus preocupaciones ante los impactos del cambio climático en la seguridad de los alimentos y los sustentos humanos. John Harding, de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres, destacó la necesidad de integrar la adaptación al cambio climático dentro de las estrategias de reducción del desastre. APEIs advirtió que las sinergias no deben ser una precondición para el financiamiento del FMAM, porque podría excluir proyectos importantes.

**Informe Especial sobre Captura y Almacenamiento de Dióxido de Carbono:** Bert Metz, Copresidente del Grupo de Trabajo III del PICC (mitigación), describió el informe especial del PICC sobre captura y almacenamiento de dióxido de carbono, incluyendo los requerimientos adicionales de energía, riesgos, pérdidas y cuestiones regulatorias. Muchos delegados acentuaron la relevancia de la captura y almacenamiento de dióxido de carbono como una herramienta de mitigación. La UE invitó al OSACT a que considere un taller sobre el informe. Se anunció un grupo de contacto.

**CUESTIONES METODOLÓGICAS EN EL MARCO DEL PROTOCOLO DE KIOTO:** Esta sesión fue presidida por el Vicepresidente de OSACT, Amjad Abdulla.

**Criterios para los casos en que no se envía información relacionada con las estimaciones de fuentes y remoción por sumideros:** Las Partes pidieron consistencia y claridad. Audun Rosland (Noruega) y Newton Paciornik (Brasil) copresidirán un grupo de contacto.

**Implicaciones de la implementación de actividades de proyecto en el marco del MDL para el logro de los objetivos de otras convenciones ambientales:** En relación con las implicancias del establecimiento de nuevas instalaciones de HCFC-22 para la obtención de créditos en el marco del MDL, para la destrucción de HFC-23 (FCCC/SBSTA/2005/INF.8 y /MISC.10 y /MISC. 11), las Partes acentuaron la necesidad de evitar incentivos perversos. Georg Børsting (Noruega) presidirá un grupo de contacto.

**REGISTRO INTERNACIONAL DE TRANSACCIONES EN EL MARCO DEL PROTOCOLO:** Los delegados recibieron una síntesis sobre esta cuestión (FCCC/KP/CMP/2005/5). Murray Ward (Nueva Zelanda) presidirá un grupo de contacto.

**OTRAS CUESTIONES: Cuestiones relacionadas con el Artículo 2.3 del Protocolo:** ARABIA SAUDITA, con el apoyo de varias Partes —pero con la oposición de la UE y otros—, pidió que un grupo de contacto trate esta cuestión. Luego de consultas informales, el Presidente Abdulla informó que las Partes necesitaron más tiempo para discutir esta cuestión.

**Informes de progreso:** Halldor Thorgeirsson informó sobre el taller acerca de sistemas nacionales para la preparación de inventarios de gases de efecto invernadero (FCCC/SBSTA/2005/6 y Corr. 1 y 2); el informe anual sobre la revisión técnica de los inventarios de gases de efecto invernadero de las Partes del Anexo I (FCCC/SBSTA/2005/9); y la mesa redonda de discusión sobre las experiencias de las Partes de Anexo I en la implementación de políticas y medidas (FCCC/SBSTA/2005/INF.6). EE.UU. propuso que se consideren políticas y medidas en el marco del Protocolo en OSACT 24. El Presidente Abdulla preparará un proyecto de conclusión que tome nota de este informe y propuso la futura consideración de esta cuestión en OSACT 24.

**TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍAS:** Kishan Kumarsingh, Presidente del Grupo de Expertos sobre Transferencia de Tecnologías (GETT), presentó el informe anual 2005 y propuso un programa de trabajo para 2006 (FCCC/SBSTA/2005/INF.10). También explicó que el programa propuesto se centrará en, entre otras cosas, mejorar la elaboración de informes de necesidades tecnológicas, información tecnológica, transferencia de las tecnologías en manos públicas, financiamiento innovador y tecnologías para la adaptación. También dijo que el programa requerirá un apoyo financiero mayor.

Malasia, por el G-77/CHINA, dijo que la decisión de la CdP debe aportar la orientación acerca de la revisión del GETT; acentuó que los nuevos enfoques para la transferencia de tecnologías deben ser consistentes con los objetivos de la CMNUCC; recomendó una mesa redonda de alto nivel sobre cooperación tecnológica y alianzas; y pidió recursos adicionales para el GETT. JAPON y EE.UU. enfatizaron el rol de las alianzas publico-privado y muchas Partes destacaron otras iniciativas relacionadas con la tecnología. CHINA acentuó la necesidad de superar los impuestos, la propiedad intelectual y otras barreras. La UE hizo hincapié en el planeamiento a largo plazo para el GETT, y en la transferencia de tecnologías en los términos de referencia del GETT. Se anunció un grupo de contacto.

**GRUPOS DE CONTACTO**

**MECANISMO FINANCIERO:** Richard Hosier, del FMAM, explicó que los fondos del Fondo de PMD, el FECC y el Fondo para la Adaptación están exceptuados del Marco de Asignación de Recursos (MAR). Luego agregó que el informe sobre las actividades del FMAM, incluyendo el uso del Banco Mundial como fiduciario, fue dado a la CdP 8 (FCCC/SBI/2002/4) y que la justificación para la formación de un fondo fiduciario de múltiples donantes es que los fondos vienen directamente de los procedimientos del MDL y de las Partes del Anexo I.

**MITIGACION:** Los Copresidentes Kok Seng Yap y Toshiyuki Sakamoto propusieron algunas ideas basadas en los envíos de las Partes y las intervenciones como punto de partida. Estas ideas relacionaron las lecciones aprendidas, los pasos futuros y las acciones específicas.

**ADAPTACION:** El Copresidente Plume presentó un documento de trabajo que contiene una síntesis del taller informal acerca del programa de trabajo de OSACT sobre impactos, vulnerabilidad y adaptación, desarrollado en Bonn en Octubre de 2005 (Documento de trabajo No. 2 y Add. 1). Los Copresidentes prepararán un proyecto de decisión.

**COMUNICACIONES DEL ANEXO I:** Este grupo de contacto se reunió para considerar la simplificación de la revisión de la presentación de informes exigida a las Partes del Protocolo de Kioto en el período 2006-2007. EE.UU. insistió en la necesidad de mantener separadas las cuestiones del Protocolo y la Convención. Los delegados acordaron discutir las comunicaciones nacionales requeridas en el marco de la Convención de manera separada de los informes requeridos en el marco del Protocolo de Kioto y elaborar dos proyectos de decisiones separadas sobre estas cuestiones.

**EN LOS PASILLOS**

El martes, las discusiones del Plenario del OSI sobre la relación entre el FMAM y la CdP se trasladaron a los pasillos, dado que varios delegados señalaron los vínculos entre esas discusiones y las diferencias de los donantes respecto de la dimensión del cuarto reabastecimiento del FMAM. Entre ellos, algunos que ya parecían insatisfechos con el modo en el que opera el FMAM, expresaron que los posibles recortes de fondos harán de éste una opción aún menos atractiva. La introducción del Marco de Asignación de Recursos (MAR) también trajo críticas de algunos que notaron que puede hacer que para los países en vías de desarrollo sea todavía más difícil acceder a los fondos. De cualquier manera, otros parecieron estar más optimistas acerca del impacto que podría producir.